INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

18.03.2022

AANHANGERKOPPELING MET NIET-ZWENKBARE VANGMUIL KU338

BELANGRIJKE OPMERKING

zie apart document BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

WALTERSCHEID POWERTRAIN GROUP

Walterscheid GmbH | Hauptstraße 150 | D-53797 Lohmar
Tel.: +49 2246 12-0 | Fax: +49 2246 12-3501
www.walterscheid.com

AANHANGERKOPPELING MET NIET-ZWENKBARE VANGMUIL KU338

1. TECHNISCHE GEGEVENS EN BENAMINGEN:

BESCHRIJVING:
Deze koppeling is een niet-automatische flenskoppeling met niet-zwenkbare vangmuil volgens ISO 6489-5 en VO (EU) 2015/208, bijlage 34, afbeelding 1d en verordening UN ECE R147, klasse q.

WERKBEREIK:
Voor gebruik op landbouw- of bosbouwvoertuigen, zelfrijdende werkmachines of aanhangers.

TREKOGEN:
Zie tabel 1

TYPEGOEDKEURING EN KARAKTERISTIEKE WAARDEN:
Versies, toelaatbare D-waarde en de statische verticale belasting op het koppelingspunt in overeenstemming met de volgende tabel:

Type/versie	Toelaatbare D-waarde	Toelaatbare verticale belasting	Vorm in overeenstemming met ISO 6489-5	pen-Ø	Trekoog volgens ISO 5692-3	typegoedkeuring in overeenstemming met verordening R147
	[kN]	[daN]		[mm]		
KU338/28-4	42.2	1500	x	28	X	E1 147R-00 0024D
KU338/43-4	87.2	2500	y	43	Y	E1 147R-00 0023D
KU338/50-4	87.2	2500	z	50	Z	E1 147R-00 0023D

Tabel 1

OPMERKING:
Indien de geldende nationale voorschriften voor typegoedkeuring van het betreffende land van gebruik voor het gebruik van deze parameters aanvullende officiële goedkeuringen vereisen, moeten dergelijke goedkeuringen worden aangevraagd.
Bij het gebruik van de koppeling boven de PTO moet aandacht worden besteed aan de gegevens inzake verticale belasting van de fabrikant van het voertuig.

BELANGRIJK:
In dit kader moet aandacht worden besteed aan de D-waarde en de maximale verticale belasting van het trekhaakframe. In elk geval is de lagere waarde van toepassing.

FLENZEN:

Maat flens	Gatenpatroon A x B	Diam. gat C	Bevestigingsschroeven
	[mm]	[mm]	
4	140x80	17	M 16
45	140x80	21	M 20
5	160x100	21	M 20

Tabel 2

De maten van de flenzen komen overeen met de klassen van richtlijn 94/20/EG en EGE-verordening R 55. Maat 45 is een combinatie van maat 4 en 5.

VERSIES (=VERKOOPBENAMING):
(zie afbeelding 1)
De benamingen worden altijd aangegeven als: KU338/BB-FF, waarbij BB het type pen aangeeft en FF de maat van de flens.

Voorbeeld: KU338/43-4
KU338 = niet-automatische flenskoppeling van de serie KU338
43 = diameter pen
-4 = flensmaat 4

BELANGRIJK:
Om letsel te voorkomen, moet bij alle in dit hoofdstuk beschreven handelingen voor demontage/montage gebruik worden gemaakt van beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen.

Milieu:
Smeermiddelen kunnen in het milieu terechtkomen. Milieuverontreiniging: Smeermiddelen moeten in geschikte houders worden verzameld, opgeslagen en correct worden afgevoerd.

2. INSTALLATIE:
(zie afbeelding 1)

OPMERKING:
Bij de installatie van de koppeling moeten de relevante verordeningen (bijv. Voorschriften voor ongevallenpreventie voor voertuigen) en de richtlijnen inzake hulpstukken van de fabrikanten van de voertuigen in acht worden genomen.
De bevestiging van de koppeling aan het voertuig moet gebeuren in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2015/208, bijlage 34.

OPMERKING:
De officiële nationale regelgeving moet worden nageleefd. Bijvoorbeeld: in Duitsland moet rekening worden gehouden met de verplichtingen §13 FZV inzake de gegevens van het rijbewijs met betrekking tot het toelaatbare aanhangergewicht en de toelaatbare verticale belasting.

BEVESTIGING VAN DE KOPPELING:
De koppeling wordt op het voertuig bevestigd door middel van 4 bouten volgens ISO 4762. Voor het verkrijgen van het correcte aanhaalmoment moet een momentsleutel gebruikt worden. Normaal gesproken worden de bouten niet bijgeleverd. Daarom moet voor de montage voorkeur worden gegeven aan de gegevens van de fabrikanten van de voertuigen.

Verwijs bij het ontbreken van specificaties naar het aparte document BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

3. WERKING:
(zie afbeelding 1)

WAARSCHUWING:
Bij de aan- en afkoppeling moeten de relevante veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
Er mogen geen personen tussen de voertuigen aanwezig zijn. De koppeling mag alleen gebruikt worden in de vergrendelde staat.

Bij het aan- en afkoppelen moet de draagplaat zo horizontaal mogelijk worden geplaatst ten opzichte van de betreffende koppeling.

3.1 KOPPELING EN OPENING VAN DE KOPPELING:
Gebruik krikken of iets dergelijks om te voorkomen dat de aanhanger wegrolt. De aan- en ontkoppeling gebeurt door de koppelingspen (2) respectievelijk in het gat van de vangmuil (1) te plaatsen of eruit te verwijderen. De koppelingspen moet beveiligd worden tegen een onbedoeld verwijderen of losraken. Dit wordt bereikt door te vergrendelen met een veerpen (3). Koppel nooit af als de aanhanger onder spanning of druk staat.
Bij het achteruit rijden met de trekker moet het trekoog van de draagplaat altijd tegen de kegel van de vangmuil (2) stoten. Anders kunnen de vangmuil, het trekoog en het koppelingsmechanisme beschadigd raken.

3.2 AFKOPPELEN:
Het voertuig met de aanhanger moet in een zodanige positie geparkeerd worden dat er geen druk op de koppelinrichting ontstaat.
Verwijder de koppelingspen zoals beschreven onder 3.1. Koppel de aanhanger af door het voertuig vooruit te rijden. Bevestig de koppelingspen in de vangmuil zoals beschreven onder 3.1.

De koppeling van de aanhanger mag alleen in vergrendelde stand gebruikt worden!

4. ONDERHOUD
(zie afbeelding 1)

4.1 VERZORGING
- Vermijd, indien mogelijk, om te reinigen met een hogedrukreiniger. Als dit onvermijdelijk is, moet de koppeling opnieuw ingevet worden.
- Eventueel op de koppeling aanwezig vuil of roest moet altijd verwijderd worden om de correcte werking te garanderen. Alle bewegende delen van de koppeling moeten (afhankelijk van de gebruiksduur) regelmatig gesmeerd worden en gecontroleerd worden op hun soepele beweging.

4.2 CONTROLES

1. Koppelingspen (2):
   Reinig de koppelingspen en meet de diameter ervan. De koppelingspen moet worden vervangen als de afmetingen kleiner zijn dan de limietwaarden van tabel 3.
2. Vangmuil (1):
   Meet het gat van de pen in de vangmuil; in geval de slijtagelimiet van tabel 3 wordt overschreden, moet de koppeling vervangen worden.

Type / Versie	Ø-Pen	Limiet slijtage pen	Ø-Gat pen	Slijtagelimiet gat pen
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
KU338/28-4	28	26	29	31
KU338/43-4	43	41	44	46
KU338/50-4	50	48	51	53

Tabel 3

BELANGRIJK:
Gebruik voor vervangingen uitsluitend originele reserveonderdelen van Walterscheid. Als de eigenaar van het voertuig niet beschikt over voldoende vaardig personeel en de noodzakelijke technische uitrusting, mag de vervanging uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats.

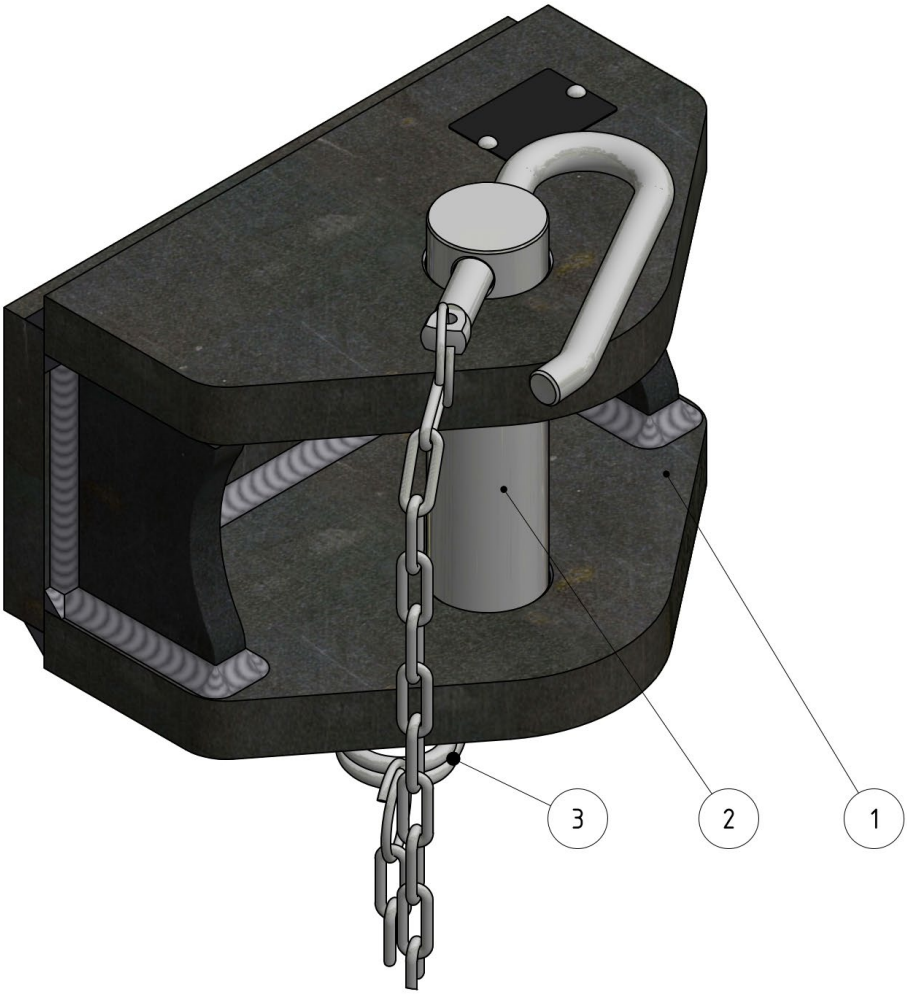
WAARSCHUWING:
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

- De gebruiker moet er verplicht voor zorgen dat de koppeling altijd in perfecte staat gebruikt wordt en moet het gebruik ervan door onbevoegden verbieden.
- De op het typeplaatje aangegeven belastingen mogen niet overschreden worden.
- Aanpassingen of wijzigingen van de koppeling zonder voorafgaande toestemming zijn niet toegestaan.

5. BEREKENING VAN KARAKTERISTIEKE WAARDEN VOOR DE CORRECTE WERKING VAN DE KOPPELING OP LANDBOUW- EN BOSBOUWVOERTUIGEN

Zie bijgevoegd of apart document BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

AFBEELDING 1



Voorbeeld:
KU338/43-4

Legenda:
1 .. vangmuil
2 .. koppelingspen
3 .. veerpen